

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

22 décembre 2010

**PROPOSITION DE LOI**

**complétant les lois coordonnées  
relatives aux allocations familiales  
pour travailleurs salariés**

(déposée par Mme Meryame Kitir)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 december 2010

**WETSVOORSTEL**

**tot aanvulling van de samengeordende wetten  
betreffende de kinderbijslag  
voor loonarbeiders**

(ingediend door mevrouw Meryame Kitir)

**RÉSUMÉ**

*L'auteure entend accorder le supplément social aux allocations familiales également aux enfants de parents qui travaillent et qui disposent de faibles revenus.*

**SAMENVATTING**

*De indienster beoogt de sociale toeslag bij de kinderbijslag ook toe te kennen aan kinderen van werkende ouders met een laag inkomen.*

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	:	<i>Christen-Démocratique en Vlaams socialistische partij anders</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>
PP	:	<i>Parti Populaire</i>

  

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 53<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000: <i>Parlementair document van de 53<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA: <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV: <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV: <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV: <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN:	<i>Séance plénière</i>	PLEN: <i>Plenum</i>
COM:	<i>Réunion de commission</i>	COM: <i>Commissievergadering</i>
MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT: <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p><i>Commandes:</i>  <i>Place de la Nation 2</i>  <i>1008 Bruxelles</i>  <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>  <i>Fax : 02/549 82 74</i>  <i>www.laChambre.be</i>  <i>e-mail : publications@laChambre.be</i></p>	<p><i>Bestellingen:</i>  <i>Natieplein 2</i>  <i>1008 Brussel</i>  <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>  <i>Fax : 02/549 82 74</i>  <i>www.deKamer.be</i>  <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i></p>

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les enfants vivant dans une famille dont le chef de ménage est chômeur de longue durée (à partir du septième mois), malade ou pensionné, reçoivent, en plus de leurs allocations familiales ordinaires, un "supplément social". Ce supplément s'élève à 42,46 euros par mois pour le premier enfant, à 26,32 euros pour le deuxième enfant et à 4,6 euros pour le troisième enfant et les enfants suivants. Le supplément d'âge accordé pour ces enfants est également plus élevé de 14 à 28 euros par mois.

Il faut toutefois que le revenu brut du ménage ne dépasse pas 2 131,19 euros par mois.

Lorsque le parent concerné recommence à travailler, ce droit est maintenu pendant deux ans, à condition également que le plafond de revenus précité ne soit pas dépassé.

Pour les enfants de familles monoparentales, il existe un supplément similaire, quel que soit le statut professionnel, à condition que le revenu brut ne dépasse pas 2 061 euros par mois.

Les enfants dont les parents cohabitent et dont l'un de ces parents travaille, ne reçoivent toutefois pas ce supplément, même si le revenu du ménage est inférieur au montant précité de 2 131 euros.

Cette situation concerne pas moins de 150 000 enfants, qui grandissent donc dans une famille disposant d'un très faible revenu du travail.

La présente proposition de loi vise à supprimer cette inégalité en octroyant le supplément social également aux enfants qui grandissent dans un ménage de fait (suivant la définition qui en est donnée dans la législation sur les allocations familiales) dont un des partenaires perçoit un revenu professionnel, lorsque le revenu brut du ménage est inférieur à 2 131,19 euros par mois.

Nous sommes convaincus que cette mesure contribuera à réduire la pauvreté dans les ménages d'actifs.

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Kinderen die leven in een gezin met een langdurig (vanaf zevende maand) werkloos, ziek of gepensioneerd gezins hoofd, ontvangen bovenop hun gewone kinderbijslag, een "sociale toeslag". Deze toeslag bedraagt 42,46 euro per maand voor het eerste kind, 26,32 euro voor het tweede en 4,6 euro voor het derde en volgende kind. Ook de "leeftijdstoeslag" ligt voor hen 14 à 28 euro per maand hoger.

Voorwaarde is wel dat het bruto gezinsinkomen niet hoger ligt dan 2 131,19 euro per maand.

Als de betrokken ouder terug aan het werk gaat, blijft dat recht gedurende twee jaar behouden, mits ook dan voormelde inkomensgrens niet overschreden wordt.

Voor kinderen van eenouder gezinnen bestaat een gelijkaardig toeslag, ongeacht het beroepsstatuut, mits het bruto inkomen niet hoger ligt dan 2 061 euro per maand.

Kinderen waarvan de ouders samen wonen en waarvan één van die ouders werkt, krijgen die toeslag echter niet, zelfs niet als het gezinsinkomen lager is dan voormelde 2 131 euro.

Het gaat om niet minder dan 150 000 kinderen, die dus opgroeien in een gezin waar een heel klein arbeidsinkomen aanwezig is.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel die ongelijkheid weg te werken door de sociale toeslag ook toe te kennen aan kinderen die opgroeien in een feitelijk gezin (volgens de omschrijving daarvan in de kinderbijslagwetgeving) waarvan één der partners een beroepsinkomen heeft maar het bruto gezinsinkomen toch lager ligt dan 2 131,19 euro per maand.

De indienster is ervan overtuigd dat deze maatregel zal bijdragen tot het terugdringen van de armoede bij werkende gezinnen.

Meryame KITIR (sp.a)

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 42bis, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés est complété par un 5° rédigé comme suit:

“5° d'un attributaire qui exerce une activité professionnelle et forme un ménage de fait au sens de l'article 56bis, § 2, et qui, avec ce conjoint ou cette personne, ne bénéficie pas de revenus professionnels et/ou de remplacement supérieurs au plafond fixé par le Roi en application du § 4 pour conserver la qualité d'attributaire ayant personnes à charge.”.

8 octobre 2010

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 42bis, § 1, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, wordt aangevuld met een 5°, luidend:

“5° van een rechthebbende die een beroepsactiviteit uitoefent en een feitelijk gezin vormt in de zin van artikel 56bis, § 2, en met deze echtgenoot of deze persoon geen beroeps- en/of vervangingsinkomsten geniet dat hoger ligt dan het grensbedrag dat de Koning met toepassing van § 4 heeft vastgesteld om de hoedanigheid van rechthebbende met personen ten laste te behouden.”.

8 oktober 2010

Meryame KITIR (sp.a)